



## Zásady spracovania a ochrany osobných údajov

Vážená klientka, vážený klient,  
pre účely finančného sprostredkovania, na uzatvorenie zmluvy o finančnej službe a plnenie si zákonných povinností s tým súvisiacich, potrebujeme poskytnúť od Vás, Vaše osobné údaje. Bezpečnosť Vašich osobných údajov a ich spracúvanie zákonným spôsobom je pre nás prvoradé.

Vaše osobné údaje spracúva naša spoločnosť:

Agentúra Zimný, s. r. o.

Trnavská cesta 37

83104 Bratislava

IČO: 47156040

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka: 89344/B

Zastúpená: Roman Zimný, konateľ

Tel.: +421 905 766 621

e-mail: info@zimny.sk

(ďalej len „prevádzkovateľ“).

### Právny základ pre spracovanie osobných údajov

Plnenie zákonnej povinnosti, ktorým je ochrana práv a právom chránených záujmov finančného agenta a finančnej inštitúcie, s ktorým bola uzatvorená zmluva o finančnej službe (zákon č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve, č.27/2014 Z.z. a č.310/1992 Z.z a iných).

Na účely vykonávania finančného sprostredkovania, identifikácie klienta, overovania tejto identifikácie, na účely ochrany a domáhania sa práv finančného agenta ako prevádzkovateľa osobných údajov voči klientom, zdokumentovania činnosti, vykonávania dohľadu a na plnenie úloh a povinností finančného agenta, je finančný agent oprávnený požadovať od klienta poskytnutie jeho osobných a kontaktných údajov v rozsahu podľa §31 zák.č.186/2009 o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Zároveň je aj bez súhlasu dotknutej osoby tieto údaje oprávnený spracúvať, získavať ich kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním dokladov totožnosti v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie účelu spracúvania.

Poskytovanie informácií podľa článkov 13 a 14 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (Nariadenie GDPR).

### Aké osobné údaje sa spracúvajú

Pre poskytnutie finančného sprostredkovania a plnenia si riadne všetkých zákonných a zmluvných povinností s tým súvisiacich, spracúvame Vaše osobné údaje v rozsahu:

*Fyzická osoba:* titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa a druh pobytu (trvalý a prechodný), štátnu príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, vrátane fyzickej osoby zastupujúcej právnickú osobu,

*Právnická osoba/SZCO:* názov spoločnosti, právna forma, konečný užívateľ výhod, adresu miesta podnikania, resp. sídlo spoločnosti, predmet podnikania a označenie a číslo zápisu do registra alebo inej úradnej evidencie, v ktorej je evidovaná právnická osoba,

*Všeobecne:* kontaktné telefónne číslo, adresu elektronickej pošty - email, údaje o druhu poistenia, číslo bankového účtu, fotokópia občianskeho preukazu, doklady a údaje preukazujúce schopnosť klienta splniť si záväzky zo zmluvy o finančnej službe (poistná zmluva, leasingová zmluva, stavebné sporenie); požadované zabezpečenie záväzkov zo zmluvy o finančnej službe; oprávnenie na zastupovanie, ak ide o zástupcu; splnenie ostatných požiadaviek a podmienok na uzavretie poistnej zmluvy a zmluvy o finančnej službe, ktoré sú ustanovené zákonom o poisťovníctve, zákonom o starobnom dôchodkovom sporení, zákonom o doplnkovom dôchodkovom poistení alebo osobitnými predpismi alebo ktoré sú



dohodnuté s finančnou inštitúciou; ďalšie osobné údaje uvedené v dokumentoch predložených dotknutou osobou a ktoré požaduje prevádzkovateľ, ktorý poveril Agentúru Zimný, s.r.o., na spracúvanie osobných údajov.

### **Na aký účel spracúvame vaše osobné údaje**

Vaše osobné údaje spracúvame za účelom poskytnutia služieb finančného sprostredkovania a finančného poradenstva a plnenie si zákonných povinností vyplývajúcich zo zákona 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve. Vaše osobné údaje spracúvame v pozícii sprostredkovateľa pre jednotlivé poisťovne a finančné inštitúcie, ktoré nás poverili sprostredkovaním finančných služieb a v pozícii prevádzkovateľa.

Ako prevádzkovateľ nevykonávame profilovanie klienta na základe získaných osobných údajov.

### **Poskytnutie súhlasu so poskytnutím a spracovaním osobných údajov**

Súhlas na spracúvanie Vašich osobných údajov nám môžete dať podpísaním vyhlásenia v listinnej forme, ktorá je súčasťou Protokolu z rokovania s finančným agentom.

### **Odvolanie súhlasu s poskytnutím a spracovaním osobných údajov**

Súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktorý ste nám dali, môžete kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať

- zaslaním oznámenia na email [info@zimny.sk](mailto:info@zimny.sk);
- zaslaním písomného oznámenia poštou na adresu sídla spoločnosti Agentúra Zimný, s.r.o.

### **Komu Vaše osobné údaje poskytujeme**

Osobné údaje, ktoré sme získali v pozícii sprostredkovateľa, poskytujeme vybraným prevádzkovateľom, ktorými sú poisťovne a finančné inštitúcie. Na základe osobitného zákona poskytujeme Vaše osobné údaje daňovému úradu, Národnej banke Slovenska a inému oprávnenému subjektu.

Na základe sprostredkovateľskej zmluvy uzatvorenej v súlade s GDPR poskytujeme Vaše osobné údaje spoločnosti externej účtovníckej firme, podriadeným finančným agentom a externým firmám IT, ktoré zabezpečujú uchovávanie a zálohovanie údajov.

### **Ako dlho uchovávame Vaše osobné údaje**

Vaše osobné údaje uchovávame na základe zákona po dobu najmenej 10 rokov., tj. počas povinnej archivácie dokumentov stanovenej osobitnými právnymi predpismi.

### **Kam prenášame vaše osobné údaje**

Vaše osobné údaje neprenášame do žiadnej tretej krajiny.

### **Na koho sa môžete obrátiť**

Ak máte akékoľvek otázky či podnety týkajúce sa osobných údajov, môžete sa obrátiť na zodpovednú osobu:

Meno a priezvisko: Roman Zimný

Tel.: +421 905 766 621 e-mail: [info@zimny.sk](mailto:info@zimny.sk)

Ak nie ste spokojný s tým, ako spracúvame Vaše osobné údaje, môžete nám dať o tom vedieť na email [info@zimny.sk](mailto:info@zimny.sk). Tiež máte možnosť podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov, ak si myslíte, že Vaše osobné údaje spracúvame nezákonne.

### **Ako spracúvame vaše osobné údaje**

Vaše osobné údaje spracúvame v elektronickej a listinnej forme. Vaše osobné údaje spracúvame v programe:

- ✓ v programe MS Access,
- ✓ prostredníctvom aplikácií jednotlivých poisťovní.



## **Ako sú chránené Vaše osobné údaje**

Bezpečnosť Vašich osobných údajov je základom a našou povinnosťou. Aby sme zabezpečili ochranu Vašich osobných údajov, prijali sme potrebné technické a organizačné opatrenia. Máme zavedenú silnú heslovú politiku. PC sú zabezpečené antivírusovým programom. Osobné údaje sú uložené na serveri a sú šifrované. Server je zabezpečený silným administrátorským heslom. Osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú pravidelne školené o podmienkach spracúvania osobných údajov. Bezpečnosť poskytovania Vašich údajov jednotlivým poisťovňam, či finančným inštitúciám, zabezpečuje vybraná poisťovňa alebo finančná inštitúcia.

## **Vaše práva ohľadom osobných údajov pri finančnom sprostredkovaní sú:**

### **a) Právo na prístup k údajom**

Máte právo vedieť, či spracúvame Vaše osobné údaje. Pokiaľ tieto spracúvame, môžete nás požiadať o prístup k údajom. Na základe Vašej žiadosti vydáme potvrdenie s informáciami o spracúvaní Vašich osobných údajov našou spoločnosťou.

### **b) Právo na opravu**

Máte právo na to, aby Vaše osobné údaje, ktoré spracúvame, boli správne, úplné a aktuálne. Pokiaľ sú Vaše osobné údaje nesprávne alebo neaktuálne, môžete nás požiadať o opravu alebo doplnenie. Vašou povinnosťou je informovať nás o zmenách v osobných údajoch.

### **c) Právo na vymazanie**

Za určitých okolností máte právo, aby sme Vaše osobné údaje vymazali. O vymazanie Vašich údajov nás môžete požiadať kedykoľvek. Vaše osobné údaje vymažeme, ak:

- ✓ už Vaše osobné údaje nepotrebujeme pre účel, na ktorý ste nám ich poskytli;
- ✓ odvoláte svoj súhlas;
- ✓ namietate voči spracúvaniu Vašich osobných údajov;
- ✓ spracúvame Vaše osobné údaje nezákonne;
- ✓ osobné údaje musia byť vymazané, aby sa tým splnila zákonná povinnosť;
- ✓ ak ste dieťa, príp. rodič dieťaťa, ktoré súhlasilo so spracúvaním osobných údajov cez internet.

### **d) Právo na obmedzenie spracúvania**

Môžete nás požiadať, aby sme obmedzili spracúvanie Vašich osobných údajov. Pokiaľ Vašej žiadosti vyhovieme, Vaše osobné údaje budeme iba uchovávať a ďalej s nimi pracovať nebudeme. K obmedzeniu spracúvania Vašich údajov dôjde, ak:

- ✓ nám oznámite, že Vaše osobné údaje sú nesprávne, a to až dokým neoveríme ich správnosť;
- ✓ spracúvame Vaše osobné údaje nezákonne, avšak Vy nesúhlasíte s ich vymazaním a na miesto toho žiadate, aby sme spracúvanie Vašich osobných údajov len obmedzili;
- ✓ Vaše údaje už nepotrebujeme, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie svojich práv;
- ✓ namietate voči spracúvaniu Vašich osobných údajov, a to až kým neoveríme, či naše oprávnené záujmy prevažujú nad Vašimi dôvodmi.

### **e) Právo na prenosnosť údajov**

Máte právo žiadať, aby sme Vám poskytli Vaše osobné údaje v elektronickej forme (napr. súbor XML alebo CSV), ktorá Vám umožní ľahko si preniesť údaje do inej spoločnosti. Tiež nás môžete požiadať, aby sme Vaše osobné údaje preniesli vybranej spoločnosti priamo my. Vašej žiadosti vyhovieme v prípade, že ste nám poskytli osobné údaje priamo Vy a dali ste nám na ich spracúvanie súhlas.

### **f) Právo namietať**

Máte právo namietať, že spracúvame Vaše osobné údaje. Ak Vaše osobné údaje spracúvame na účely priameho marketingu, môžete namietať ich spracúvanie kedykoľvek. Na základe námietky Vaše osobné údaje vymažeme. Ak Vaše osobné údaje spracúvame v nasledovných prípadoch na plnenie úlohy vo



verejnóm záujme alebo pri výkone verejnej moci, z dôvodu nášho oprávneného záujmu, vytvárania profilu klienta, môžete namietat' ich spracúvanie, ak máte na to osobné dôvody.

***Tieto práva si môžete uplatniť touto formou:***

S Vašou žiadosťou sa môžete na nás obrátiť zaslaním oznámenia na email [info@zimny.sk](mailto:info@zimny.sk), alebo písomne zaslaním oznámenia poštou na adresu sídla našej spoločnosti. Všetkými Vašimi žiadosťami sa budeme zaoberat' a o výsledku ich vybavenia Vás budeme informovat' rovnakým spôsobom, ako žiadosť podáte.

Tieto Zásady ochrany osobných údajov nadobúdajú platnosť dňa 25. 5. 2018.  
Vyhradzuje si právo tieto zásady zmeniť.